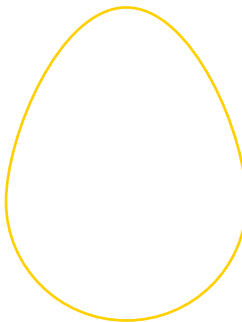
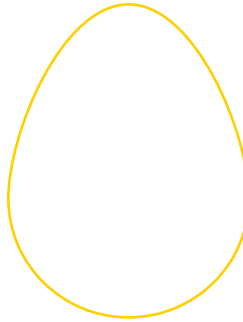
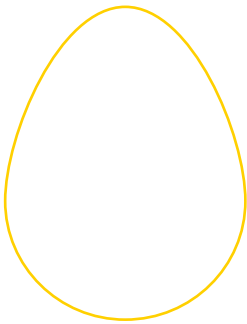


RAPPORT ANNUEL 2013



**LES PRODUCTEURS
D'ŒUFS DU CANADA**
Dédiés à la qualité



CONSEIL D'ADMINISTRATION

- | | | |
|--|--|---|
| 1. Peter Clarke
<i>Président</i> | 7. Leith Murray
<i>Île-du-Prince-Édouard</i> | 13. Kurt Siemens
<i>Manitoba</i> |
| 2. Stan Fehr
<i>Saskatchewan</i> | 8. Serge Lefebvre
<i>Québec</i> | 14. Wayne Beggs
<i>Association des consommateurs du Canada</i> |
| 3. Fred Krahn
<i>Colombie-Britannique</i> | 9. Scott Brookshaw
<i>Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles (secteur du classement)</i> | 15. Brad Lawson
<i>Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles (secteur des couvoirs)</i> |
| 4. Roger Pelissero
<i>Ontario</i> | 10. John Penner
<i>Territoires du Nord-Ouest</i> | 16. Mike Vanderpol
<i>Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles (secteur de la transformation)</i> |
| 5. Joseph Smallwood II
<i>Terre-Neuve et Labrador</i> | 11. Ben Waldner
<i>Alberta</i> | |
| 6. Glen Jennings
<i>Nouvelle-Écosse</i> | 12. George MacLeod
<i>Nouveau-Brunswick</i> | |



TABLE DES **MATIÈRES**



**MESSAGE DU
PRÉSIDENT**



**MESSAGE DU CHEF
DE LA DIRECTION**



**VIABILITÉ DE
L'INDUSTRIE**



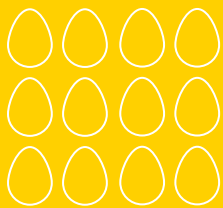
**APPUI PUBLIC ET
LICENCE SOCIALE**



**CROISSANCE ET
INNOVATION**



**EXCELLENCE
ORGANISATIONNELLE**



MESSAGE DU PRÉSIDENT



Ce fut un privilège et un honneur de servir à titre de président du Conseil d'administration des Producteurs d'œufs du Canada en 2013, représentant l'ensemble de l'industrie canadienne de production d'œufs.

Je pense que mes collègues administrateurs conviendront avec moi que l'année 2013 fut aussi exigeante qu'enrichissante. Tout en nous occupant de nos affaires, en prenant soin de nos familles et en servant nos communautés locales, nous avons attaqué collectivement de grands enjeux : marchés commerciaux internationaux; demandes de réduction des coûts; attention médiatique; et autres interventions qui ont amené des aspects de nos activités à l'avant-plan.

Étant donné le dynamisme de l'environnement externe politique, social et économique dans lequel nous évoluons, nous pouvons être reconnaissants que nos opérations de production reposent sur le système avantageux de la gestion de l'offre. Notre politique solide axée sur le marché domestique nous permet de produire des œufs pour les Canadiens et Canadiennes qui sont parmi les meilleurs au monde en termes de fraîcheur et de qualité. Ce faisant, nous favorisons la stabilité chez nous alors que nos collègues du milieu agricole qui se livrent à l'exportation poursuivent les opportunités de marchés à l'échelle du monde.

La gestion de l'offre entraîne de meilleurs produits et de plus grands choix, des technologies et des procédés innovateurs, ainsi que des rendements/coûts équitables et prévisibles pour la chaîne d'approvisionnement et pour les consommateurs. À cause de ces avantages, nous avons multiplié nos efforts pour promouvoir l'utilité de la gestion de l'offre en 2013. Le système rend plus stable un produit omniprésent et essentiel, mais dont les possibilités de transport et d'entreposage sont limitées. Le plus important, c'est qu'il reconnaît que la production ne peut suivre le rythme habituel des consommateurs, dont les demandes changent rapidement.

Conscients du phénomène, nous avons élaboré et consolidé un système qui assure notre succès depuis des décennies, après de pénibles années de dévastation et d'opportunités limitées pour les producteurs qui nous ont précédés. Mais ce qui nous semble évident prend plus de temps à expliquer qu'un clip sonore. Donc, on nous cible et on nous questionne dans les négociations commerciales, les débats politiques, les articles des médias et ailleurs.

Par conséquent, cela m'a fait plaisir de voir que plus de producteurs ont fait preuve d'initiative en 2013 – dans les médias, en classe, à la ferme et dans les salles de Conseils. Après tout, la connaissance engendre la compréhension et nous profitons de toutes les

tribunes pour éduquer. Plus de gens veulent savoir d'où viennent les aliments qu'ils consomment et nous avons une belle histoire à raconter.

Je fus aussi touché de voir tous les moyens qu'ont pris les producteurs d'œufs canadiens pour redonner à leurs communautés cette année. Qu'il s'agisse des œufs offerts aux victimes d'inondations, des 42 500 \$ et quelques amassés pour la recherche sur le cancer du sein ou de l'aide apportée aux producteurs d'œufs bourgeonnant en Afrique, **nous étions là** – et je ne pourrais pas être plus fier. Nous faisons cela afin de respecter la licence sociale qui nous a été accordée. Chaque jour, nous y ajoutons notre propre engagement personnel envers l'excellence, pour lequel je remercie tous les producteurs d'œufs canadiens, leurs familles et leurs employés.

Je suis aussi reconnaissant pour la passion de mes collègues, assis avec moi à la table nationale, et pour le personnel dévoué et talentueux des POC et des offices d'un bout à l'autre du pays. Les réalisations de 2013, décrites dans le présent rapport, sont le fruit d'un travail d'équipe. Merci à tous et à toutes pour les heures innombrables que vous avez consacrées aux débats, aux consultations et aux voyages pour faire avancer notre industrie – pour le millier de fermes que nous exploitons et les millions de Canadiens et Canadiennes que nous servons jour après jour.

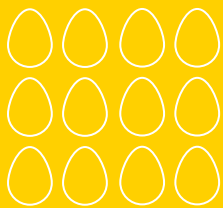
Je remercie également Tim Lambert, chef de la direction des POC, pour ses 10 années de service loyal et inspiré. Il a été un agent de changement et un défenseur efficace, tant sur le plan national que mondial. Nous comptons beaucoup sur son leadership, son expertise et sa gestion, et nous tenons à lui faire part de notre sincère gratitude à l'occasion de cet anniversaire tout spécial.

J'aimerais conclure en disant que beaucoup de choses en 2013 ont démontré de façon rassurante que nous sommes sur la bonne voie concernant nombres d'enjeux politiques et opérationnels complexes. Mais il serait imprudent de croire qu'il reste peu de travail à accomplir. Nous ne pouvons pas nous reposer sur nos lauriers, car nous n'évoluons pas dans un environnement commercial et une société où l'on peut se relâcher très longtemps. Si nous voulons léguer un système, une industrie et des fermes en santé à nos enfants et aux générations futures de producteurs canadiens, nous devons rester attelés à la tâche et nous retrousser les manches. Plus important encore, nous devons nous entendre pour faire un travail parfois difficile, mais en fin de compte profitable, pour bâtir des consensus en vue de solutions viables partout au pays – pour nous et pour la population canadienne que nous desservons.

J'ai hâte de travailler à nos cibles ambitieuses pour la croissance et l'amélioration de notre industrie en 2014 et au-delà. J'espère que nous mettrons notre sagesse collective et notre excellente expertise au service des défis et des opportunités qui nous attendent, dans un esprit de collaboration et de concertation qui est la marque de cette industrie fédérée, alors que nous sommes les champions et les façonneurs de notre industrie pour bénéficier aux Canadiens et aux Canadiennes, à ce pays incomparable et au plus grand bien de notre société.



Peter Clarke
Président



MESSAGE DU CHEF DE LA DIRECTION



En 2013, le Conseil d'administration des Producteurs d'œufs du Canada a réélu Peter Clarke à sa présidence. J'en suis fort heureux, car nous avons encore pu profiter de sa grande sagesse et de son leadership à la barre de cette industrie canadienne exceptionnelle. Tous les jours, je trouve de l'inspiration auprès de Peter et du Conseil des POC, qui jouent déjà plusieurs rôles – producteurs, exploitants commerciaux et citoyens. Ils consacrent ensuite encore plus de temps au service de leurs collègues producteurs et de l'industrie.

Comme Peter l'a si bien souligné, les enjeux qui ont mis le Conseil à l'épreuve cette année étaient majeurs et complexes. Il importe de rappeler qu'avec l'orientation du Conseil, nous avons réussi un processus robuste et critique pour dégager de nouvelles économies et de nouveaux revenus pour notre Programme de produits industriels. Grâce à la coopération à tous les niveaux, nous avons pu expédier trois projets élaborés suite aux consultations tenues auprès du Conseil, des présidents et des gérants des offices de producteurs d'œufs.

Après avoir appliqué nos mesures d'efficacité, nous avons constaté avec plaisir que les ventes au détail avaient grimpé de 3,4 %, ce qui marque une croissance pour la septième année d'affilée. Encouragés par cette tendance positive soutenue, nous nous sommes donnés des objectifs de croissance encore plus ambitieux pour 2014 et avons mis en place des programmes de marketing stratégique pour en faciliter l'atteinte.

Également en 2013, la présidente de la Chaire de recherche des POC sur le bien-être de la volaille, D^{re} Tina Widowski, a publié ses recherches préliminaires sur les mérites des logements aménagés. Elles ont aidé les administrateurs à formuler une motion sur le logement des poules, adoptée en juillet, pour permettre aux producteurs voulant faire la transition aux logements aménagés d'ajuster leurs opérations avec l'encadrement du Conseil national. Dans le même ordre d'idées, nous avons accéléré les améliorations planifiées au Programme national de soins aux animaux, comme la vérification par de tierces parties, reconnaissant la nécessité d'une plus grande imputabilité suite à une vidéo tournée secrètement dans une ferme canadienne.

Nous avons aussi demandé à plusieurs administrateurs et employés de suivre le programme incessant de négociations commerciales internationales partout dans le monde, qui n'a montré aucun signe d'essoufflement. La conclusion de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne (AECG) en 2013, qui incluait l'accès au marché pour le fromage européen, montre bien qu'il faudra redoubler d'effort dans ce domaine à l'avenir.

Pour étayer notre travail cette année dans tous ces enjeux et plusieurs autres, comme toujours, il nous faut une bonne gouvernance et un plan stratégique solide. Chaque année, le personnel des POC consulte les présidents et les gérants des offices de producteurs et

guide le Conseil d'administration dans un processus de planification stratégique, qui produit les générateurs de résultats clés (RC) et les stratégies requises pour progresser dans chacun d'eux. Le présent rapport décrit nos accomplissements en 2013 pour les RC suivants :

- viabilité de l'industrie;
- appui public et licence sociale;
- croissance et innovation;
- excellence organisationnelle.

Le Conseil endosse depuis longtemps l'éthique de l'amélioration continue ici chez les POC et notre poursuite de l'excellence en matière de gestion, de pratiques organisationnelles et de gouvernance, alors que nous sommes déterminés à atteindre tous les résultats clés, comme en témoignera le présent rapport annuel.

En parcourant ces pages, nous espérons que vous constaterez que nous avons saisi les occasions et surmonté les obstacles en 2013 grâce à l'engagement du Conseil, des provinces et du territoire à travailler main dans la main. Encore une fois, l'industrie canadienne des œufs s'est montrée résiliente et efficace – une industrie où nous sommes tous fiers d'œuvrer.

Néanmoins, nous ne devons pas nous en tenir là. Il faut prendre d'autres initiatives pour aider le public à connaître notre industrie dans le cadre d'un programme de commerce mondial assertif, des demandes de réduction des coûts, de l'attention médiatique et d'autres interventions. Tout au moins, l'année 2013 nous a démontré que nous sommes rendus dans une ère nouvelle, où la coopération et la communication sont plus essentielles que jamais pour prendre de bonnes décisions d'affaires, à court et à long terme.

Heureusement que nous avons une équipe exceptionnelle aux POC et dans toute l'industrie pour prendre les différents enjeux de front. De surcroît, nous profitons énormément des connaissances et perspectives des intervenants et des dirigeants dans notre chaîne d'approvisionnement, dans nos produits soumis à la gestion de l'offre et au-delà. Ce sont l'intelligence, la détermination et la compétence de ce vaste groupe qui nous aident à naviguer, dans le calme ou la tempête.

Je termine en disant avec la plus grande conviction que les POC visent des réalisations encore plus grandes en 2014. Comme toujours, ils pourront compter sur notre engagement national à établir des consensus, à prendre des décisions fondées sur des données probantes et à faire l'impossible pour les Canadiens et les Canadiennes dans une conjoncture économique et sociétale mondiale en constante évolution.



Tim Lambert
Chef de la direction



01

RÉSULTAT CLÉ

VIABILITÉ DE L'INDUSTRIE

Nouveaux gains d'efficacité dans le Programme de produits industriels

Nous aspirons à une industrie efficace, à rendement élevé, qui répond aux besoins des consommateurs et qui est exploitée de façon viable et responsable. À cette fin, tous les intervenants de l'industrie ont uni leurs efforts pour trouver de nouvelles façons de réduire les coûts et de générer des revenus additionnels dans le Programme de produits industriels (PPI).

Ces démarches ont en quelque sorte été encouragées par le besoin de réduire les coûts et les prévisions voulant que le fonds de péréquation termine l'année en-deçà du seuil de déclenchement minimal de 20 millions de dollars. En réponse à la situation, les offices de producteurs et les POC se sont entendus sur la mise en œuvre d'une déduction de soutien au fonds de péréquation. Plus tard en 2013, suite à la baisse des coûts de la moulée et à des prévisions mises à jour indiquant que le fonds de péréquation terminerait l'année entre les seuils minimal et maximal de déclenchement, les POC ont été en mesure de rembourser les paiements aux offices de producteurs.

Durant l'année, nous avons aussi accélérer trois projets suite à un atelier spécial du Conseil des POC et des présidents des offices de producteurs, ainsi qu'à des consultations exhaustives sur la viabilité du PPI. Des équipes de projet ont été formées de représentants régionaux et de tous les paliers de l'industrie, et les arrêtés de projet des groupes de travail ont été approuvés en novembre afin de guider notre travail au cours des années à venir.

Un autre point lié au PPI est celui des programmes pilotes au Québec et en Alberta pour les produits d'œufs de spécialité afin de mieux répondre à la demande des clients (par exemple des œufs produits sur parquet).



Nouvelle entente avec le secteur de la transformation

En 2013, nous avons optimisé les nouveaux niveaux de collaboration et de transparence en lien avec l'entente visant un Protocole à l'intention des transformateurs qui avait été ratifiée en 2012. En vertu de cette nouvelle entente, des vérifications complètes servent à évaluer les différentes marges associées aux produits à valeur ajoutée qui sont fabriqués au Canada avec des œufs canadiens, le tout devant rehausser l'exactitude de l'établissement des prix.

Soutien à l'endroit des nouveaux arrivés dans le secteur de la transformation

Non seulement la gestion de l'offre encourage-t-elle la venue de nouveaux producteurs, mais elle encourage également les nouveaux transformateurs à se joindre à l'industrie. Cette année, grâce au programme des POC pour les nouveaux transformateurs, une nouvelle exploitation a vu le jour à Lethbridge, en Alberta.

Amélioration des prévisions d'allocations de contingents

En août, nous avons appliqué l'ajustement découlant du Recensement de 2011 en agriculture afin de mieux refléter la production non réglementée dans le cadre de l'attribution de l'allocation du contingent réglementé.

En décembre, le Conseil des produits agricoles du Canada a accordé son approbation préalable à notre Règlement sur le contingent de 2014 et notre Ordonnance sur les redevances. La part du contingent incluse dans l'augmentation de l'allocation de contingents de 2013, mise en suspens, et l'augmentation de l'allocation de contingents de 2014, totalisaient 582 127 poules. Cette quantité totale produira des frais de service intérimaires de 5,80 \$ par poule sur une période de deux cycles. Le projet sur les frais de service à long terme a été accéléré dans le cadre de nos efforts visant à améliorer la viabilité du PPI.

Allocation du contingent fédéral (douzaines)

	Allocation 2014	Allocation 2013	Allocation 2012 ¹
C.-B.	72 833 659	71 106 537	70 711 082
ALB.	54 896 749	52 544 160	52 054 819
T.N.-O.	3 083 608	3 043 209	3 033 910
SASK.	27 035 121	26 329 593	26 169 611
MAN.	61 996 255	61 210 897	61 030 688
ONT.	219 869 208	215 767 593	214 827 519
QUÉ.	113 974 147	109 504 517	108 467 912
N.-B.	12 222 277	12 017 765	11 967 730
N.-É.	21 266 135	20 998 913	20 937 591
Î.-P.-É.	3 523 195	3 478 421	3 468 119
T.-N.-L.	9 448 423	9 325 217	9 296 896
Total	600 148 777	585 326 822	581 965 877

¹ L'allocation de 2012 reflète la production totale réelle autorisée par le Règlement sur les contingents en vigueur durant l'année en question.

Approbation de la Politique régissant le fonds de gestion des risques

Cette année, une Politique régissant le fonds de gestion des risques a été approuvée afin de couvrir les lacunes entre l'indemnisation consentie en vertu de la *Loi sur la santé des animaux* et notre modèle de quantification des pertes. Cet outil additionnel aidera les producteurs en supposant qu'un incident lié à l'influenza aviaire entraîne la destruction de leurs troupeaux par ordonnance conformément à la *Loi sur la santé des animaux*. Les POC ont aussi cédé un montant de 6,4 millions de dollars aux offices de producteurs afin de les aider à s'acquitter de leurs responsabilités dans le cadre du programme national d'assurance contre la SE.

Mobilisation de la recherche sur le logement des poules

En 2013, la présidente de notre Chaire de recherche sur le bien-être de la volaille, Dre Tina Widowski de l'Université de Guelph, a partagé avec le Conseil et l'industrie les résultats préliminaires de sa recherche sur les mérites des logements aménagés pour poules pondeuses. Ces conclusions ont en partie aidé le Conseil à formuler une motion sur le logement des poules qui a été adoptée en juillet. La motion offre aux offices de producteurs d'œufs et aux producteurs une orientation de politique au moment de considérer le remaniement de leurs opérations et une transition possible aux systèmes de logements aménagés.

Nombre de producteurs et taille moyenne des troupeaux par province

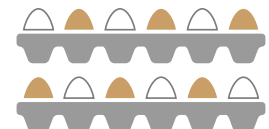
	Nombre de producteurs par province ou territoire ¹	Nombre moyen de pondeuses par producteur ²
C.-B.	133	19 015
ALB.	156	11 694
T.N.-O.	4	28 033
SASK.	77	11 959
MAN.	155	14 257
ONT.	325	23 581
QUÉ.	115	33 297
N.-B.	17	24 982
N.-É.	24	30 481
Î.-P.-É.	8	16 327
T.-N.-L.	7	49 506
Canada	1 021	22 255

¹ Données déclarées pour 2013.

² Données déclarées pour 2013. Fait exclusion de l'inventaire d'œufs de transformation et des permis spéciaux.

585
millions
de douzaines
d'œufs

sont produites
chaque année

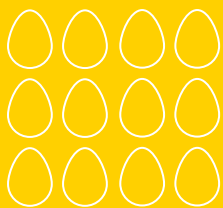


Améliorations au Programme de soins aux animaux et au Programme Propreté d'abord – Propreté toujours^{MC}

Durant l'année, nous avons avancé l'amélioration de notre Programme national de soins aux animaux. Cette mesure a été accueillie favorablement à l'échelle de la chaîne d'approvisionnement comme étape importante et rassurante à la lumière d'une vidéo clandestine tournée sur une ferme canadienne de production d'œufs.

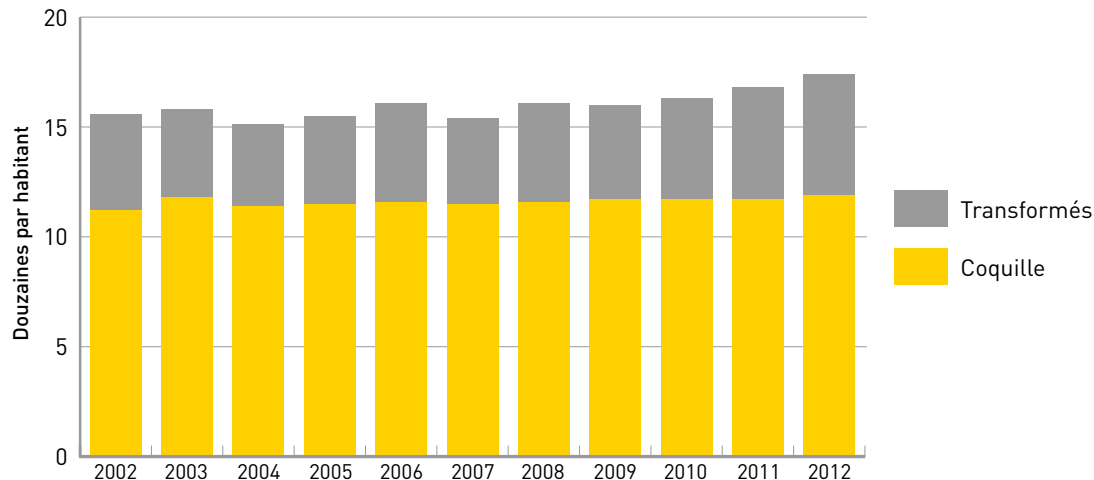
Des modifications à trois sections du programme Propreté d'abord – Propreté toujours^{MC} ont été approuvées par le Conseil des POC en 2013 et prendront effet en 2014. Ces modifications, élaborées en collaboration avec les provinces et territoires, viennent raffermir encore davantage l'engagement des POC à l'endroit de la salubrité des aliments.

L'ASSURANCE D'UN JUSTE REVENU POUR LES PRODUCTEURS



En 2013, le Comité du coût de production (CDP) du Conseil d'administration des POC a amorcé le processus de planification de la prochaine Étude du CDP qui sera effectuée en 2015 en fonction des données financières et la production de 2014. Le processus du CDP, incorporé dans les piliers de la gestion de l'offre, dépend d'un appui solide de la part des intervenants et contribue au maintien d'un système national solide et durable.

Disparition apparente d'œufs et de produits d'œufs par habitant au Canada



Sources : Statistique Canada – Disparition totale d'œufs par habitant

Le partage entre les œufs en coquille et transformés est estimé par les POC selon les données de Statistique Canada et d'AAC.

Allocation du contingent fédéral pour la production d'œufs de vaccins (pondeuses)

Province	Allocation 2014	Allocation 2013	Allocation 2012
ONT.	175 655	175 655	175 655
QUÉ.	459 385	459 385	459 385
Total	635 040	635 040	635 040

Nombre de producteurs fournissant des œufs pour la production de vaccins

Province	2013	2012	2011
ONT.	2	2	2
QUÉ.	5	5	5
Total	7	7	7

Œufs pour la production de vaccins expédiés au Programme de produits industriels¹

	2013	2012	2011
Œufs de vaccins à PPI	388 186	436 741	485 673

¹Données en boîtes de 15 douzaines.

90 %

des Canadiens ont confiance dans les **normes de qualité établies** pour les aliments provenant des **fermes canadiennes**



02

○●○○ RÉSULTAT CLÉ



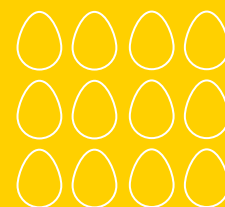
APPUI PUBLIC ET **LICENCE SOCIALE**

Faire connaître nos valeurs aux publics clés

Afin de maintenir le soutien du gouvernement et notre licence sociale, il est essentiel que le Conseil d'administration des POC assume un rôle de leadership en faisant la promotion de la valeur associée au maintien d'une industrie ovocole dynamique dans le cadre de la gestion de l'offre. À ce chapitre, le personnel, moyennant une aide énorme des producteurs, a amorcé une variété de nouvelles initiatives en 2013 visant à améliorer la perception qu'ont divers publics clés de la gestion de l'offre.

Nous avons d'abord mené une recherche qualitative et quantitative auprès des Canadiens à l'échelle du pays afin de sonder leur niveau de compréhension et de soutien à l'endroit de la gestion de l'offre. Nous avons appris que pour 95 % des Canadiens, il est important que les œufs qu'ils consomment soient produits au Canada, et que 90 % d'entre eux ont confiance en les normes de qualité établies pour les aliments provenant de fermes canadiennes.

Nous avons appris que pour 95 % des Canadiens, il est important que les œufs qu'ils consomment viennent du Canada et que 90 % ont confiance en les normes de qualité des aliments provenant des fermes canadiennes.



Promouvoir la valeur de la gestion de l'offre

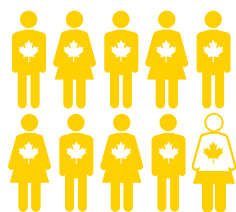
Forts de cette recherche, nous avons élaboré de nombreuses initiatives visant à informer les Canadiens et à susciter leur engagement à l'endroit de notre produit et du système qui aide à produire des œufs qui figurent parmi les meilleurs au monde. Par exemple, la multiplication des relations médiatiques a mené à un nombre sans précédent d'éditoriaux publicitaires, de lettres aux rédacteurs en chef, d'articles et de diffusions diverses dans le cadre desquels les producteurs, experts ou membres du personnel ont fait la promotion des œufs, de l'industrie et de la gestion de l'offre.

Nous avons aussi lancé un nouveau site Web et blogue au nom de l'industrie (producteursdoeufs.ca) afin d'offrir encore plus d'information au sujet de la production d'œufs au Canada, nos programmes nationaux de soins aux animaux et de salubrité des aliments, et notre engagement en matière de responsabilité sociale.

Engager les influenceurs et les décideurs

En 2013, nous avons profité de plusieurs occasions pour aider le gouvernement à élaborer des politiques et établir un lien entre nos producteurs et décideurs à des fins mutuellement bénéfiques. Par le biais de notre déjeuner annuel sur la Colline parlementaire et de nombreuses réunions avec les dirigeants élus, nous avons partagé les données de notre étude sur l'usage et les attitudes des Canadiens à l'endroit de nos produits et de la valeur que notre industrie contribue aux communautés de tout le pays.

Durant l'année, nous avons aussi répondu aux demandes d'information ou de réunions de divers ministres, comparu devant le Comité permanent de l'agriculture, et joué un rôle actif au niveau des jalons atteints en matière de commerce.



Pour

95 %

des Canadiens,
il est important que
leurs œufs soient
produits au Canada



John Penner, Serge Lefebvre, Brad Lawson, Roger Pelissero, George MacLeod et Leith Murray, administrateurs des POC, préparent des œufs frais, de qualité élevée et produits localement pour les députés lors du déjeuner annuel des POC sur la Colline parlementaire.

LES DIRIGEANTS COMMUNAUTAIRES VALORISENT NOS PRODUCTEURS



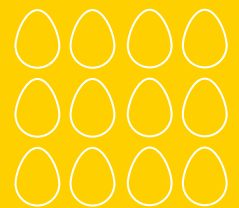
L'un des faits marquants de 2013 fut le congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités où le président, Peter Clarke, et le président des autres organismes avicoles ont partagé les résultats de la recherche auprès des Canadiens et le soutien général à l'endroit de la gestion de l'offre.

En 2013, les POC ont amorcé une nouvelle initiative visant à sonder la perception et le soutien des dirigeants municipaux à l'endroit de la gestion de l'offre. Nous avons uni nos efforts à ceux du cabinet Ipsos Reid pour mener plus de 100 entrevues détaillées avec les maires de communautés de tous les types et de taille différente à l'échelle du pays.

La recherche a confirmé que **87 % des maires, maires adjoints et préfets appuient la gestion de l'offre**, 40 % disant que leur **appui est sans équivoque**. Un total de 80 % ont ajouté que le système de gestion de l'offre est très important à la survie des fermes et des communautés.

En partenariat avec les Producteurs de poulet du Canada, les Éleveurs de dindon du Canada, et les Producteurs d'œufs d'incubation du Canada, nous avons amorcé cette recherche lors du congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités au mois de mai à Vancouver auquel assistaient des milliers de maires, conseillers municipaux et membres de leur personnel.

Notre message était clair : nous sommes l'une des pierres angulaires de ce pays – en contribuant à l'économie, en créant des emplois, et en maintenant le dynamisme de vos communautés... tout en offrant aux Canadiens un aliment nutritif, sécuritaire et produit localement.



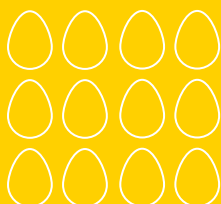
COMMERCE INTERNATIONAL

Ce fut une année notoire en ce qui touche le commerce. L'ordre du jour agressif et croissant du gouvernement fédéral en matière de commerce international a occupé une place importante et a fait l'objet de reportages constants dans les médias. Nous avons travaillé diligemment à répondre aux questions au sujet de la gestion de l'offre, de notre industrie et de notre position par rapport aux négociations commerciales. En dépit de l'examen critique de certains dirigeants d'entreprises et de commentateurs, nous avons maintenu notre appréciation du soutien continu du gouvernement à l'endroit de la gestion de l'offre, soutien qu'il a surtout fait valoir dans le discours du Trône prononcé en octobre.

Nous avons aussi collaboré activement avec nos partenaires du secteur de la gestion de l'offre avant, durant et après l'atteinte de jalons importants lors d'événements et de réunions critiques. De ce fait, nous avons été en mesure de présenter des rapports à nos producteurs et à l'industrie sur les négociations, et aider le gouvernement et les négociateurs à comprendre leur incidence potentielle sur l'industrie des œufs. Cela fut possible grâce au raffermissement continu de nos relations avec les fonctionnaires, les ONG de par le monde et une analyse technique exhaustive de tous les documents liés aux négociations commerciales.

Obtention de la reconnaissance de l'Organisation mondiale des agriculteurs

Notre diplomatie, dans le cadre de notre travail en comité tout au cours de l'année, nous a permis de remporter une victoire clé : l'inclusion de l'appui de l'Organisation mondiale des agriculteurs à l'endroit de la gestion de l'offre dans son nouvel Énoncé de politique commerciale.



*« Tous les gouvernements doivent pouvoir définir leur propre politique agricole intérieure afin de répondre aux besoins fondamentaux de leurs citoyens, y compris un approvisionnement alimentaire sécuritaire et salubre, le bien-être de leurs communautés et les préoccupations environnementales. Les règles commerciales doivent aussi autoriser l'élaboration de mesures politiques intérieures en appui à la stabilité des approvisionnements, comme des filets de sécurité, la commercialisation ordonnée et la **gestion de l'offre**. Les gouvernements doivent veiller à ce que leurs politiques intérieures soient entièrement transparentes, conformes à leurs obligations internationales et qu'elles ne nuisent aucunement aux marchés mondiaux. » (traduction libre)*

Source : Organisation mondiale des agriculteurs, Politique sur le commerce international



Réalisation d'un mini-programme à l'Organisation mondiale du commerce

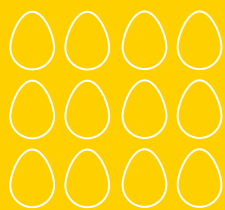
L'année s'est terminée par une entente sur un mini-programme lors de la 9^e Conférence ministérielle de l'OMC tenue à Bali au mois de décembre. Ce programme, qui résulte de plusieurs mois de négociations exhaustives, cerne une partie des enjeux qui font l'objet du cycle général des négociations (le Programme de Doha pour le développement). Ces questions incluent la facilitation du commerce, l'agriculture et le développement bien que la portion sur l'agriculture ne portait aucunement sur les questions intéressant l'industrie des œufs ou la gestion de l'offre.

Nous prévoyons que les négociations en agriculture reprendront là où elles ont été suspendues, mais il n'est pas clair à savoir quand cette reprise aura lieu. Les activités à ce chapitre feront l'objet d'un suivi attentif étant donné nos préoccupations quant aux enjeux encore à négocier.

Le gouvernement signe l'Accord économique et commercial global avec l'Union européenne

Les nouvelles possiblement les plus dramatiques en matière de commerce en 2013 concernaient la conclusion, en principe, d'un Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne. Cet accord sans précédent, annoncé par le gouvernement peu après la reprise des activités parlementaires à la suite de la prorogation, inclut notamment l'accès de fromages européens au marché canadien. L'annonce est venue à la suite de plusieurs moments et jalons plutôt animés qui ont tous suscité une critique à l'endroit de la gestion de l'offre par certains experts en commerce qui croient, à tort, que notre solide politique intérieure nuit au progrès international.

Alors que les résultats de l'AECG n'affectent pas directement le secteur des œufs, il est clair que nous devons suivre très étroitement les négociations des futures ententes commerciales.



Les POC ont participé activement à plusieurs réunions et cycles de négociation du PTP en 2013, et nous prévoyons encore plus de débats politiques et de demandes pour notre participation et notre expertise.

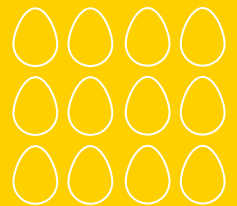
Intensification des négociations du Partenariat transpacifique

À mesure que progressent l'examen du libellé et le processus juridique entourant l'AECG, toute l'attention est maintenant tournée sur le Partenariat transpacifique (PTP). Les POC ont participé activement à plusieurs réunions et cycles de négociation du PTP en 2013, et nous prévoyons encore plus de débats politiques et de demandes pour notre participation et notre expertise de la part des secteurs sujets à la gestion de l'offre à mesure que se dérouleront ces négociations commerciales importantes en 2014.

POSITION DE LA GESTION DE L'OFFRE DANS LE CONTEXTE GÉNÉRAL DU COMMERCE INTERNATIONAL

Comme leurs partenaires du secteur de la gestion de l'offre, les POC jouent un rôle direct et critique dans les négociations commerciales internationales. Notre objectif est de représenter les intérêts de nos producteurs dans le cadre d'un programme commercial international ambitieux. À ce titre, nous aidons constamment les négociateurs et autres décideurs. En 2013, nous avons redoublé nos activités au niveau des principaux jalons suivants, et présenté une voix unie au nom de tous les producteurs sujets à la gestion de l'offre :

Bruxelles, Belgique	Janvier	Négociations de l'AECG
Bruxelles, Belgique	Février	Négociations de l'AECG
Singapour	Mars	16 ^e cycle des négociations du PTP
Bruxelles, Belgique	Mars	Négociations de l'AECG
Surabaya, Indonésie	Avril	Ministres de l'APEC responsables de la réunion sur le commerce
Lima, Pérou	Mai	17 ^e cycle du PTP
Bruxelles, Belgique	Mai	Négociations de l'AECG
Kota Kinabalu, Brunei	Août	18 ^e cycle du PTP
Bruxelles, Belgique	Octobre	Le Premier ministre Stephen Harper et le président de la Commission européenne, Jose Manuel Barroso, signent un accord de principe
Salt Lake City, É.-U.	Novembre	Mini-cycle du PTP
Bali, Indonésie	Décembre	9 ^e Conférence ministérielle de l'OMC
Singapour	Décembre	Réunion ministérielle du PTP





○○●○

RÉSULTAT CLÉ

03

CROISSANCE ET INNOVATION

Septième année consécutive de croissance dans les ventes

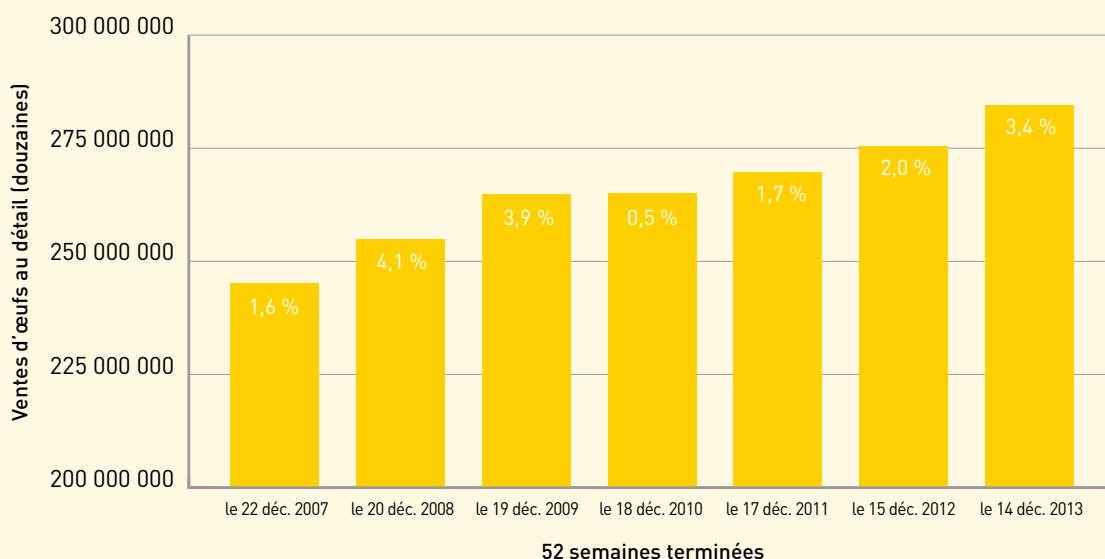
Durant l'année, nous avons déployé tous les efforts pour faire croître le marché et c'est avec plaisir que nous avons constaté une hausse de 3,4 % dans les ventes au détail, marquant ainsi la septième année consécutive de croissance.

Compte tenu des tendances positives que nous observons, nous avons fixé des objectifs encore plus ambitieux de croissance pour 2014. Pour ce faire, nous avons pris plusieurs mesures en 2013 en collaboration avec une nouvelle agence de publicité concernant une nouvelle stratégie et de nouvelles créativité pour notre programme général de marketing et autres initiatives en 2014.



Hausse de
3,4 %
dans les ventes
d'œufs au détail

Ventes d'œufs au détail (douzaines)



Source : Suivi Nielsen, Total des œufs – National

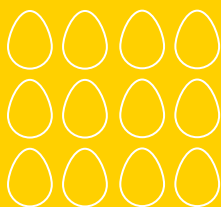
52 semaines prenant fin le 14 déc. 2013, le 15 déc. 2012, le 17 déc. 2011, le 18 déc. 2010, le 19 déc. 2009, le 20 déc. 2008.

Recours aux influenceurs pour disséminer la bonne nouvelle au sujet des œufs

En 2013, nous avons tenu plusieurs campagnes et promotions en magasin afin de mousser les ventes, et continué à promouvoir les œufs auprès de publics clés comme les médecins. En fait, à la fin de l'année, le programme de sensibilisation des médecins des POC avait permis de rejoindre plus de 19 500 médecins avec le message voulant qu'un œuf par jour était acceptable, même pour les patients ayant un taux de cholestérol élevé.

Nous avons aussi représenté notre industrie et notre produit lors de plusieurs réunions nationales importantes des diététistes, et partagé de l'information nutritionnelle à jour et les résultats de la recherche menée en parallèle à une variété de campagnes. Par exemple, lorsque Santé Canada, la Société canadienne de pédiatrie, les Diététistes du Canada et le Comité canadien pour l'allaitement ont procédé à la mise à jour des lignes directrices pour l'alimentation des nourrissons, nous avons amorcé une campagne de publipostage auprès de 25 000 médecins de famille, pédiatres et diététistes professionnels pour faciliter la dissémination de cette nouvelle information nutritionnelle auprès des Canadiens.

LES PRODUCTEURS D'ŒUFS SONT ACTIFS DANS LES **COMMUNAUTÉS LOCALES**



Sachant que les élèves qui prennent un petit déjeuner riche en protéines ont constamment de meilleurs résultats à l'école, les Producteurs d'œufs de l'Ontario (POO) ont conclu un partenariat pilote avec trois programmes régionaux de nutrition en milieu scolaire afin de faire connaître les attributs positifs des œufs. Le financement, rendu possible grâce au Fonds d'aide à l'innovation pour les producteurs, a facilité l'engagement des POO à combattre la faim et à montrer aux élèves du niveau élémentaire comment préparer des repas peu dispendieux et riches en protéines avec des œufs. Les producteurs d'œufs de l'Ontario ont également visité certaines écoles afin de renseigner les élèves au sujet de la production d'œufs.

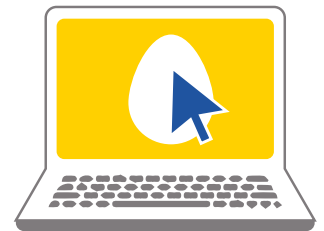
Les producteurs canadiens sont fiers des œufs qu'ils produisent

Compte tenu du succès de la campagne *Nos œufs, notre fierté* auprès du public, nous avons continué de la présenter à la télévision, accompagnée d'une nouvelle composante en ligne et en magasin en 2013. La recherche subséquente a confirmé que le public a une opinion très élevée des producteurs canadiens.

Pour aider les offices de producteurs à continuer d'améliorer le profil des producteurs d'œufs canadiens dans le cadre de nos campagnes et stratégie générales, nous avons créé le Fonds d'aide à l'innovation pour les producteurs en 2013. Les projets nouveaux et innovateurs sont admissibles et visent à engager les producteurs en matière de responsabilité sociale et dans des activités qui reflètent le rôle du producteur d'œufs canadien dans la société.

Sensibilisation et enseignement par le Web et les réseaux sociaux

Cette année, nous avons réalisé des gains considérables dans le nombre de Canadiens et Canadiennes que nous avons rejoint(e)s, ainsi qu'au niveau de leur engagement. Nous avons remanié le site lesoeufs.ca (davantage axé sur les consommateurs et le produit) et lancé producteursdoeufs.ca (destiné à tous les publics et contenant de l'information sur l'industrie). Ces plateformes nous permettent d'offrir plus de contenu et de ressources à quiconque veut plus d'information sur la production et les producteurs d'œufs au Canada. De plus, nous publions régulièrement des nouvelles et de l'information via notre nouveau blogue et prévoyons améliorer les deux sites pour qu'ils deviennent des ressources de premier plan pour nos clients et le grand public.



1,2 million
de visites à nos sites Web

Semblablement, nous avons investi des ressources considérables pour accroître notre présence et notre influence dans les réseaux sociaux. Cette année, et concentrant sur Twitter, nous avons augmenté le nombre de nos partisans de 270 %. En 2013, nous avons organisé plusieurs conversations modérées par des experts en nutrition ou autres, deux de ces clavardages venant au premier rang au Canada dans la période de temps où ils se sont déroulés.

Nos pages sur Facebook sont bien établies et notre communauté ne cesse de grandir depuis déjà un certain temps. En dépit de ce succès, nous avons réussi à faire croître cette communauté de 15 % en 2013 grâce à de nouvelles tactiques et à un nouveau contenu. Aujourd'hui, nous comptons plus de 54 000 partisans, et nous sommes à élaborer de nouvelles stratégies en vue d'une croissance additionnelle sur toutes ces plateformes et de nouvelles qui verront le jour en 2014.

Prise de décisions et élaboration de politiques en fonction des faits

Pour nous assurer de maintenir notre rôle de leadership dans le secteur agricole canadien de demain, nous devons déployer des efforts sans réserve en termes de développement de nouveaux produits, de nouveaux processus, d'amélioration de nos politiques et d'innovation. Nous avons appuyé la recherche et le développement à l'échelle de l'industrie pendant des années et nous sommes maintenant bien reconnus

dans le milieu de la recherche. Les investissements des POC sont régulièrement optimisés par d'autres groupes de l'industrie, le gouvernement, et certains des meilleurs chercheurs des établissements les plus réputés au Canada.

Nouveau plan d'affaires du Comité de la recherche

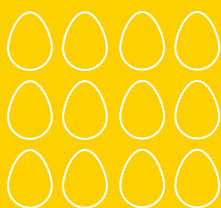
Pour aider à guider les projets de recherche des POC, le Comité de la recherche du Conseil d'administration a dressé un nouveau plan d'affaires en 2013 avec, comme objectifs principaux :

- la croissance du programme de Chaires de recherche;
- la revitalisation de nos initiatives de financement des projets de recherche;
- l'optimisation de nos partenariats internationaux à l'avantage des producteurs d'œufs canadiens.

PARTENAIRES ET **COLLABORATION** À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE

Afin d'instaurer des pratiques exemplaires, des approches reconnues à l'échelle internationale et des outils de politique de classe mondiale dans l'industrie canadienne des œufs, les POC investissent de façon importante dans les partenariats et ententes de collaboration au palier international. Dans les lignes qui suivent, le lecteur trouvera certaines de nos réalisations les plus notoires en 2013 grâce à nos relations stratégiques avec des leaders mondiaux :

Coalition for Sustainable Egg Supply	Recherche comparant différents systèmes de logements
United Egg Producers	Politique partagée et conseils législatifs
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Échange facilité de connaissances entre les POC et les producteurs africains
Egg Nutrition Center et l'American Egg Board	Recherche sur les protéines, le cholestérol et les avantages des œufs pour la santé
Commission internationale des œufs	Tim Lambert élu comme vice-président



Nouveau financement de secteurs d'intérêt particulier

En plus de suivre ce nouvel ordre du jour, les POC maintiennent leur soutien à l'endroit de divers projets de recherche menés par des chercheurs individuels. En 2013, le Comité de la recherche a approuvé le financement d'études qui permettront d'évaluer le rôle des principaux éléments nutritifs des œufs pour améliorer la santé et/ou prévenir la maladie, et étudier les caractéristiques des œufs et la performance de ponte par une meilleure compréhension des techniques d'élevage et des outils génétiques.

Les Chaires de recherche des POC contribuent au succès à long terme de l'industrie

Les POC ont continué de soutenir leurs Chaires de recherche dans les secteurs de l'économie et du bien-être de la volaille dirigées, respectivement, par le D^r Maurice Doyon et D^{re} Tina Widowski, tout en déployant d'importants efforts pour bâtir de nouvelles relations et faire croître le programme de Chaires de recherche au cours des années à venir. Le D^r Doyon et D^{re} Widowski sont d'énormes atouts pour notre industrie, partageant à la fois connaissances et faits concrets avec nos producteurs, membres de la direction et le grand public, puisque nous voulons sensibiliser le plus de Canadiens possible au sujet de la production d'œufs.

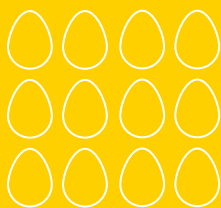
Partenariats pour le succès dans le secteur de l'innovation

Cette année, notre partenariat avec le Conseil de recherches avicoles du Canada (CRAC) a permis de faire avancer trois initiatives clés :

- *Cultivons l'avenir 2* – Grappe de sciences avicoles dans le cadre de laquelle l'industrie avicole a investi un montant de 1,7 million de dollars dans le cadre d'un programme quinquennal de financement de contrepartie du gouvernement;
- la nouvelle Chaire de recherche en nutrition de la volaille d'une valeur de 3,6 millions de dollars sur cinq ans du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG), dirigée par le D^r Hank Classen à l'Université de la Saskatchewan;
- le développement de la capacité du Centre pour le bien-être de la volaille de l'Université de Guelph, en grande partie attribuable au leadership de D^{re} Tina Widowski.

Par le biais de partenariats de longue date avec le Egg Nutrition Center aux États-Unis et le Centre de recherches avicoles de l'Université de l'Alberta, les chercheurs de plusieurs secteurs ont uni leurs efforts pour se pencher sur les besoins de l'industrie et des consommateurs, les projets de recherche menés en 2013 dans les deux centres portant une valeur d'environ 2,6 millions et 3,2 millions de dollars, respectivement.

LES TECHNIQUES MODERNES DE PRODUCTION D'ŒUFS SONT PLUS EFFICACES ET **ONT UNE EMPREINTE ENVIRONNEMENTALE INFÉRIEURE**



Une étude déterminante publiée par le Egg Industry Center a révélé que bien que la production d'œufs aux États-Unis ait augmenté au cours des 50 dernières années, l'industrie a réduit son incidence environnementale de façon significative.

L'étude a démontré que les gains d'efficacité écologique résultent d'une variété de facteurs, y compris l'amélioration de la consommation de moulée, un meilleur contrôle des maladies et les progrès réalisés au niveau des systèmes de logements. Comparativement à 1960, les principaux résultats se présentent comme suit :

- la production d'œufs contribue 71 % moins de gaz à effet de serre;
- les poules consomment maintenant 32 % moins d'eau par douzaine d'œufs produite;
- les poules consomment un peu plus de la moitié de la moulée par douzaine d'œufs produite.

En améliorant leurs pratiques de production, les producteurs d'œufs continuent d'offrir une source de protéines bon marché en utilisant moins de ressources et en produisant moins de déchets.

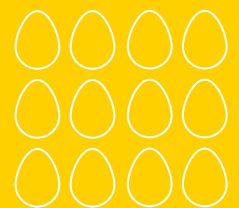
Accroître le transfert des connaissances aux producteurs

À la lumière du niveau de nos investissements et de la qualité de nos chercheurs, nous avons tenu des consultations à grande échelle en 2013 dans les domaines de la mobilisation des connaissances et de l'innovation. Tournés vers l'avenir, cela nous aidera à marier la création de connaissances et la promotion des résultats afin d'aider les producteurs d'œufs canadiens et ceux des pays de par le monde à profiter de nos réalisations.

Évaluer l'impact environnemental des fermes canadiennes de production d'œufs

L'an dernier, nous avons donné suite à nos propres initiatives en matière de recherche, en particulier notre Analyse du cycle de vie (ACV). Ce projet nous permettra d'établir des repères et de jeter les assises de notre amélioration continue en termes d'incidence de l'industrie sur l'environnement et la société. En 2013, les inspecteurs régionaux des POC ont reçu une formation devant aider à guider la chaîne d'approvisionnement tout au cours de ce projet de recherche afin d'assurer sa cohérence et sa qualité. La collecte de données va bon train.

Cela nous aidera à marier la création de connaissances et la promotion des résultats afin d'aider les producteurs d'œufs canadiens et ceux des pays de par le monde à profiter de nos réalisations.



Vers un code national de qualité pour les œufs canadiens

Une fois complétée, notre ACV deviendra notre quatrième indicateur clé, les autres étant le Programme de soins aux animaux, le programme Propreté d'abord – Propreté toujours^{MC} et la traçabilité en vue d'un code national de qualité actuellement en cours de développement à l'intention de l'industrie canadienne des œufs. Pour nous aider à faire progresser cet important projet, la Colombie-Britannique a mis en œuvre un programme pilote à l'échelle provinciale fondé sur le Système de traçabilité de l'industrie canadienne des œufs (STICO) des POC. Il est souhaité que l'évaluation des résultats de ce programme donnera lieu à sa mise en œuvre à l'échelle du pays.

○○○●

RÉSULTAT CLÉ

04



**CRAQUE POUR
TOI MON COCO!**

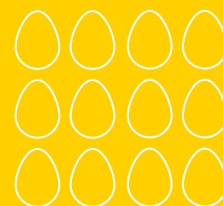
Fondation canadienne du cancer du sein
La Course à la vie  CIBC

EXCELLENCE ORGANISATIONNELLE

Les POC reconnus comme un employeur chef de file – aux paliers local et national

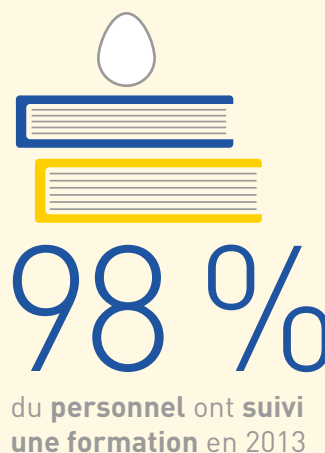
Depuis longtemps, le Conseil des POC appuie la vision d'une amélioration continue et la poursuite de l'excellence au niveau de la direction, de l'organisation et de la gouvernance. En 2013, certaines réalisations dignes de mention incluaient notre position de finaliste encore une fois comme l'un des 100 meilleurs employeurs au Canada et notre nomination comme l'un des meilleurs employeurs dans la région de la Capitale nationale.

Depuis longtemps, le Conseil des POC appuie la vision d'une amélioration continue et la poursuite de l'excellence au niveau de la direction, de l'organisation et de la gouvernance.



Soutien du personnel au bureau et à l'extérieur

Une grande part de notre succès provient de l'environnement de travail qu'offrent les POC, un environnement qui figure parmi les meilleurs de sa catégorie. Les POC encouragent le perfectionnement professionnel des employés, offrent des avantages concurrentiels et favorisent l'équilibre entre le travail et la vie privée. Une valeur ajoutée est offerte aux employés via des initiatives vertes et une approche au bénévolat en équipe. En novembre, dans le cadre de la Journée annuelle de conférences des employés, nous avons uni nos efforts à ceux de la Banque alimentaire d'Ottawa pour en apprendre davantage au sujet du rôle important de cette organisation dans notre communauté et sur la façon de faire du bénévolat.



Encourager le personnel et l'industrie à redonner

Cette année, tous nos offices et nos producteurs se sont donnés la main pour redonner afin de maintenir la licence sociale que nous sommes privilégiés de détenir, et améliorer la structure de la société canadienne. Dans le cadre de notre engagement à long terme à l'endroit de la responsabilité sociale et la durabilité de notre industrie, les POC sont fiers de leurs partenariats avec des organisations exceptionnelles. En 2013, nous avons annoncé un nouveau partenariat avec la Table pancanadienne de la relève agricole et, pour une troisième année consécutive, nous poursuivons notre travail avec le Forum pour jeunes Canadiens afin de susciter une meilleure compréhension de l'histoire de notre industrie.

C'est avec fierté que pour la troisième année consécutive, nos producteurs d'œufs, membres de leurs familles et nos employés se sont joints à tous les Canadiens comme partenaires nutritionnels officiels de la Course à la vie CIBC, une cause des plus valorisantes. Notre équipe nationale de coureurs était présente en force dans plus d'une douzaine de sites à l'échelle du pays, y compris Vancouver, Calgary, Regina, Winnipeg, Burlington, Ottawa, Montréal, Fredericton, Charlottetown, Halifax et St. John's. Les POC remercient très sincèrement les gens de toutes les juridictions pour leur soutien continu et leur engagement à l'endroit de cette grande cause.

Don de plus de
1 million
d'œufs



à Banques
alimentaires
Canada



Le personnel des POC partage sa passion pour les œufs et apprend à faire une omelette parfaite en quelques minutes durant un atelier d'équipe avec Howard Helmer, chef et détenteur d'un record mondial Guinness.

HONNEUR À NOTRE LICENCE SOCIALE



Les POC célèbrent leur 3^e anniversaire comme partenaires nutritionnels officiels de la Course à la vie CIBC et commanditaires des séances d'échauffement J'Cracque pour toi mon coco® la journée même de la course dans 66 communautés à l'échelle du pays.

Cette année, nous avons mené une recherche pour mieux comprendre la responsabilité sociale et l'engagement communautaire à l'échelle de notre industrie. Les enquêtes nationales auprès des producteurs et des offices de producteurs ont confirmé que :

- les producteurs d'œufs sont socialement responsables; grâce à leurs dons, aux campagnes de levée de fonds, aux commandites et aux activités de bénévolat, **9 producteurs sur 10 redonnent;**
- les offices de producteurs appuient fermement leurs communautés. **Les offices de producteurs et les POC contribuent plus d'un million de dollars par année** à diverses causes par le biais de dons, levées de fonds et commandites d'événements et organismes communautaires. Ensemble, nous **appuyons près de 200** programmes, causes, œuvres de charité et événements communautaires.

Somme de
42 500 \$
amassée pour
la Course à la vie CIBC

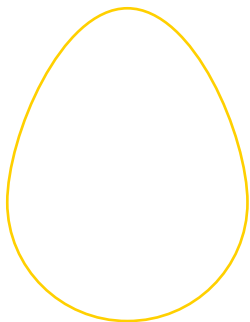


Mouvement interprovincial et territorial des œufs

Acheteurs	T.YN	C.-B.	ALB.	T.N.-O.	SASK.	MAN.	NUN.	ONT.	QUÉ.	N.-B.	N.-É.	Î.-P.-É.	T.-N.-L.	Ventes totales
Vendeurs														
T.YN														-
C.-B.														-
ALB.	9 079	194 590		24 334	72 816	24 216	165							325 200
T.N.-O.														-
SASK.		2 148	521 246			5 342								528 736
MAN.		140 806	401 391		137 509		344	261 805						941 855
NUN.														-
ONT.			21 047			42 817			538 267					602 131
QUÉ.								17 245		28 800			316	46 361
N.-B.									522		11 943	1 633	5 855	19 953
N.-É.										2 566		7 682	21 630	31 878
Î.-P.-É.														-
T.-N.-L.														-
Achats totaux	9 079	337 544	943 684	24 334	210 325	72 375	509	279 050	538 789	31 366	11 943	9 315	27 801	2 496 114

Données en boîtes de 15 douzaines. Sujet à révision.





OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION
DES ŒUFS EXPLOITÉ SOUS LA RAISON SOCIALE DE
LES PRODUCTEURS D'ŒUFS DU CANADA

États financiers

28 décembre 2013
(en milliers de dollars)



**LES PRODUCTEURS
D'ŒUFS DU CANADA**

Dédiés à la qualité



Le 21 février 2014

Rapport de l'auditeur indépendant

**Aux membres de
l'Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de
Les Producteurs d'œufs du Canada**

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada (POC), qui comprennent l'état de la situation financière au 28 décembre 2013 et les états des résultats, de l'évolution des soldes des fonds et des flux de trésorerie pour la période de 52 semaines close à cette date, ainsi que les notes annexes constituées d'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques

.....
 PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l.
 99, rue Bank, Pièce 800, Ottawa, Ontario, Canada K1P 1E4
 Tél. : +1 613 237 3702, Téléc. : +1 613 237 3963

« PwC » s'entend de PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l., une société à responsabilité limitée de l'Ontario.



que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière des POC au 28 décembre 2013 ainsi que de leurs résultats d'exploitation et de leurs flux de trésorerie pour la période de 52 semaines close à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

.....
 PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l.

99, rue Bank, Pièce 800, Ottawa, Ontario, Canada K1P 1E4

Tél. : +1 613 237 3702, Téléc. : +1 613 237 3963

« PwC » s'entend de PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l., une société à responsabilité limitée de l'Ontario.

Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada

État de la situation financière

(en milliers de dollars)

	28 décembre 2013		29 décembre 2012	
	Fonds de péréquation \$	Fonds d'administration \$	Total \$	Total \$
Actif				
Actif à court terme				
Trésorerie	14 244	4 241	18 485	19 756
Débiteurs (note 4)	18 256	1 576	19 832	17 368
Stocks	493	–	493	455
Frais payés d'avance	–	285	285	278
Placements (note 5)	14 725	4 082	18 807	22 379
	47 718	10 184	57 902	60 236
Immobilisations corporelles (note 6)	173	5 131	5 304	5 423
	47 891	15 315	63 206	65 659
Passif et soldes des fonds				
Passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer (note 7)	12 883	4 165	17 048	16 982
Tranche à court terme de l'emprunt à long terme (note 8)	–	78	78	74
	12 883	4 243	17 126	17 056
Emprunt à long terme (note 8)	–	2 489	2 489	2 566
	12 883	6 732	19 615	19 622
Soldes des fonds (note 3)				
Non affectés	29 055	4 981	34 036	27 139
Affectés à l'interne	5 953	3 602	9 555	18 898
	35 008	8 583	43 591	46 037
	47 891	15 315	63 206	65 659

Engagements (note 10)

Approuvé par le Conseil d'administration,



Président du Conseil d'administration



Président du Comité d'audit

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada

État des résultats

Période de 52 semaines close le 28 décembre 2013

(en milliers de dollars)

	28 décembre 2013		29 décembre 2012	
	Fonds de péréquation \$	Fonds d'administration \$	Total \$	Total \$
Revenus				
Ventes d'œufs (note 4)	101 582	–	101 582	87 049
Prélèvements et frais de service – non affectés	167 650	16 605	184 255	180 519
Prélèvements et frais de service – affectés à l'interne	561	1 356	1 917	3 041
Intérêts et autres revenus – non affectés	232	175	407	312
Intérêts et autres revenus – affectés à l'interne	121	43	164	417
	270 146	18 179	288 325	271 338
Dépenses				
Opérations commerciales :				
Coût des œufs vendus	255 231	–	255 231	247 899
Transport et manutention	6 585	–	6 585	6 801
Vérification de tiers	1 330	–	1 330	1 337
	263 146	–	263 146	256 037
Publicité et promotion	–	8 248	8 248	8 161
Étude sur la commercialisation et la nutrition	–	389	389	274
Dons	317	15	332	279
Intérêts sur l'emprunt à long terme	–	148	148	152
Réunions et déplacements	–	1 496	1 496	1 475
Frais de bureau et autres frais d'administration	–	1 236	1 236	1 155
Indemnités quotidiennes	–	479	479	513
Honoraires professionnels et de consultation	420	694	1 114	1 124
Affaires publiques et communications	–	1 131	1 131	2 087
Fonds affectés (note 3)	6 380	1 044	7 424	1 286
Salaires et avantages sociaux	–	5 138	5 138	5 026
Amortissement des immobilisations corporelles	70	420	490	446
Attribution des frais d'administration (note 9)	2 681	(2 681)	–	–
	9 868	17 757	27 625	21 978
Total des dépenses	273 014	17 757	290 771	278 015
Revenus (dépenses), montant net, de la période	(2 868)	422	(2 446)	(6 677)

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada

État de l'évolution des soldes des fonds

Période de 52 semaines close le 28 décembre 2013

(en milliers de dollars)

	Solde au début de la période \$	Revenus (dépendances), montant net, de la période \$	Virements interfonds \$	Solde à la fin de la période \$
Fonds de péréquation				
Non affectés	22 225	2 830	4 000	29 055
Affectés à l'interne – gestion des risques (note 3)	13 651	(5 698)	(2 000)	5 953
	35 876	(2 868)	2 000	35 008
Fonds d'administration				
Non affectés	4 914	67	–	4 981
Affectés à l'interne – recherche (note 3)	5 247	355	(2 000)	3 602
	10 161	422	(2 000)	8 583
	46 037	(2 446)	–	43 591

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada

État des flux de trésorerie

Période de 52 semaines close le 28 décembre 2013

(en milliers de dollars)

	28 décembre 2013		29 décembre 2012	
	Fonds de péréquation \$	Fonds d'administration \$	Total \$	Total \$
Flux de trésorerie liés aux				
Activités de fonctionnement				
Revenus (dépendances), montant net, de la période	(2 868)	422	(2 446)	(6 677)
Éléments sans incidence sur la trésorerie :				
Amortissement des escomptes/prime sur placements	–	–	–	16
Amortissement des immobilisations corporelles	70	420	490	446
Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement	(3 852)	1 409	(2 443)	353
	(6 650)	2 251	(4 399)	(5 862)
Activités d'investissement				
Acquisition de placements	(14 725)	(3 067)	(17 792)	(22 386)
Produit de la cession de placements	18 332	3 032	21 364	15 249
Acquisition d'immobilisations corporelles	(164)	(207)	(371)	(376)
	3 443	(242)	3 201	(7 513)
Activité de financement				
Remboursement de l'emprunt à long terme	–	(73)	(73)	(70)
Variation nette de la trésorerie pour la période	(3 207)	1 936	(1 271)	(13 445)
Virements interfonds	2 000	(2 000)	–	–
Trésorerie au début de la période	15 451	4 305	19 756	33 201
Trésorerie à la fin de la période	14 244	4 241	18 485	19 756

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada

Notes annexes

28 décembre 2013

(en milliers de dollars)

1 Activités des POC

Objectif des POC

En 1972, le Parlement a promulgué la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, dont le titre a été changé pour Loi sur les offices des produits agricoles en 1993. L'Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada (POC), société constituée en vertu de la loi, a été alors établi par proclamation et constitué en société en vertu de la Loi sur les offices des produits agricoles. Cette loi, à l'instar d'un accord fédéral-provincial, prescrit les responsabilités des POC, à savoir : la gestion optimale de la production, des prix, de la distribution et de l'écoulement des œufs au Canada et la promotion de la vente d'œufs. Les POC sont exonérés d'impôt en vertu de l'alinéa 149(1)(e) de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Prélèvements et frais de service

Les offices de producteurs d'œufs ont accepté d'agir à titre d'agents des POC pour la perception, le contrôle et la remise des prélèvements, conformément aux recommandations des POC et à l'approbation préalable du Conseil des produits agricoles du Canada. Les offices de producteurs d'œufs versent aux POC des sommes additionnelles pour financer le Programme de produits industriels, conformément à l'accord fédéral-provincial complémentaire, et dans le cas du Québec et de l'Alberta, des frais de service sont versés en vertu des modalités d'une entente commerciale.

Activités d'écoulement des produits

Les POC achètent, à des prix de rachat prédéterminés, tous les œufs répondant à leurs critères et ayant été déclarés excédentaires sur le marché des œufs de consommation. Ces œufs sont ensuite vendus aux transformateurs et aux postes de classement canadiens.

2 Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été dressés selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, telles qu'elles ont été publiées par le Conseil des normes comptables du Canada, et ils rendent compte des méthodes comptables suivantes :

Comptabilité par fonds

Le Fonds de péréquation comprend les prélèvements pour le Programme de produits industriels, les frais de service et les dépenses connexes. Toutes les opérations concernant l'achat et la vente d'œufs sont imputées à ce fonds.

Le Fonds d'administration comprend les prélèvements d'administration, les frais de service et l'ensemble des frais d'administration.

Stocks

Les stocks comprennent des œufs inscrits au coût ou à la valeur de réalisation nette, selon le montant le moins élevé des deux. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada

Notes annexes

28 décembre 2013

(en milliers de dollars)

2 Principales méthodes comptables (suite)

Placements

Les placements sont comptabilisés au coût après amortissement. L'intérêt est calculé selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont initialement comptabilisées au coût. L'amortissement des immobilisations corporelles est calculé selon la méthode linéaire sur leur durée de vie utile prévue après la mise en service, comme suit :

Bâtiments	40 ans
Matériel de bureau	10 ans
Matériel informatique et logiciels	de 3 à 5 ans
Améliorations locatives	sur la durée résiduelle du bail
Image de marque	10 ans

Constatation des revenus

Les ventes d'œufs sont constatées à la date à laquelle les œufs sont livrés au client.

Les prélèvements et les frais de service sont constatés dans la période d'émission, de production ou de prestation de services, selon le cas.

Les revenus provenant des prélèvements sont calculés en fonction de l'émission hebdomadaire de poules et d'un taux de prélèvement hebdomadaire par poule.

Avantages sociaux futurs

Le régime de retraite des employés des POC est administré par les POC, qui en est le promoteur; il s'agit d'un régime à cotisations déterminées agréé en vertu de la Loi sur les régimes de retraite de l'Ontario. Les cotisations de ce régime sont passées en charges à mesure qu'elles sont engagées.

Attribution des dépenses

Les frais d'administration décrits à la note 9 sont attribués au Fonds de péréquation à partir du Fonds d'administration. L'attribution est fonction des efforts et du temps consacrés par les administrateurs et le personnel des POC à l'exploitation du Programme de produits industriels.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur les informations à fournir au sujet des actifs et des passifs éventuels à la date de clôture, ainsi que sur les montants des revenus et des dépenses constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations. Les estimations sont passées en revue périodiquement, et lorsque des ajustements doivent être apportés, ces derniers sont comptabilisés dans les périodes au cours desquelles ils sont connus.

Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada

Notes annexes

28 décembre 2013

(en milliers de dollars)

3 Soldes des fonds

Les POC ont pour objectif d'assurer la capacité de poursuivre leurs activités tout en gardant les taux de prélèvements les plus bas possible. Les POC fixent des taux de prélèvements qui leur permettent de satisfaire aux besoins prévus de flux de trésorerie liés aux fonds affectés et non affectés. Ces taux sont révisés chaque mois par la direction et le conseil d'administration. Le taux de prélèvements par douzaine d'œufs mise en marché s'élevait à 33,75 cents au 25 mars 2012.

Le Conseil d'administration des POC a établi des seuils pour les Fonds, lesquels sont réévalués chaque année.

Le Fonds d'administration non affecté doit maintenir un solde d'au moins 1 000 \$. Les seuils inférieurs et supérieurs applicables au Fonds de recherche sont respectivement de 2 000 \$ et de 5 000 \$, et ceux qui visent le Fonds de péréquation non affecté sont respectivement de 20 000 \$ et de 40 000 \$. En ce qui concerne le Fonds de gestion des risques, on vise à maintenir un solde d'au moins 8 000 \$.

Si les soldes ne sont pas compris dans ces seuils, les POC pourraient ajuster le taux de prélèvement de manière prospective. Au 28 décembre 2013, les soldes des fonds, compte tenu des seuils établis, sont considérés comme appropriés.

Fonds de gestion des risques

En 2001, les POC ont reçu du Conseil d'administration la directive de restreindre l'utilisation de certains fonds du Fonds de péréquation en vue d'autofinancer tout coût rattaché aux activités de gestion des risques.

Fonds de recherche affecté

En 1997, les POC ont reçu du Conseil d'administration la directive d'établir une restriction visant le Fonds d'administration afin de financer la recherche.

4 Débiteurs

	28 décembre 2013 \$	29 décembre 2012 \$
Prélèvements et frais de service	10 594	9 588
Ventes d'œufs	8 886	7 191
Autres	352	589
	19 832	17 368

Les ventes d'œufs sont tributaires de deux groupes de sociétés liées. Pour la période à l'étude, ces clients sont à l'origine de 66 % des revenus tirés des ventes d'œufs (60 % au 29 décembre 2012) et de 27 % des débiteurs (25 % au 29 décembre 2012).

Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada

Notes annexes

28 décembre 2013

(en milliers de dollars)

5 Placements

	28 décembre 2013 \$	29 décembre 2012 \$
Trésorerie	82	107
Certificats de placement garantis	17 711	20 243
Billet à taux variable de la Fiducie du Canada pour l'habitation	1 014	2 029
	18 807	22 379

Les certificats de placement garantis portent intérêt à des taux fixes compris entre 1,45 % et 2,05 % (entre 1,40 % et 1,90 % au 29 décembre 2012) et viennent à échéance entre 2014 et 2016 (entre 2013 et 2016 au 29 décembre 2012). Le billet à taux variable de la Fiducie du Canada pour l'habitation porte intérêt à un taux de 1,33 % (1,34 % au 29 décembre 2012) et vient à échéance en 2016 (2016 au 29 décembre 2012).

6 Immobilisations corporelles

	28 décembre 2013		29 décembre 2012	
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Valeur nette \$	Valeur nette \$
Terrains	416	–	416	416
Bâtiments	4 687	615	4 072	4 116
Matériel de bureau	445	332	113	154
Matériel informatique et logiciels	2 289	1 764	525	524
Améliorations locatives	134	102	32	31
Image de marque	345	199	146	182
	8 316	3 012	5 304	5 423

Au 29 décembre 2012, le coût et l'amortissement cumulé se sont établis respectivement à 8 139 \$ et 2 716 \$.

7 Remises gouvernementales

Les remises gouvernementales (taxe de vente et retenues à la source) de 1 136 \$ (1 148 \$ au 29 décembre 2012) sont prises en compte dans les créditeurs et charges à payer.

Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada

Notes annexes

28 décembre 2013

(en milliers de dollars)

8 Emprunt à long terme

Le montant initial de l'emprunt était de 2 956 \$. L'emprunt porte intérêt au taux de 5,68 % et il est remboursable au moyen de versements mensuels de capital et d'intérêts de 19 \$. L'emprunt est amorti sur une période de 25 ans et vient à échéance le 30 novembre 2017. Il est garanti par les biens des rues Florence et James. La valeur comptable de ces immeubles est de 4 520 \$ (4 563 \$ au 29 décembre 2012). Les propriétaires des biens sont conjointement et individuellement responsables de la totalité du solde impayé de l'emprunt, qui s'élevait à 5 686 \$ au 28 décembre 2013 (5 850 \$ au 29 décembre 2012), si l'un des propriétaires manque à ses obligations de paiement.

Les remboursements futurs de l'emprunt s'établissent comme suit :

	Capital \$	Intérêts \$	Total \$
Période clôturant : le 27 décembre 2014	78	144	222
le 26 décembre 2015	82	140	222
le 31 décembre 2016	87	135	222
le 30 décembre 2017	2 320	1 210	3 530
	2 567	1 629	4 196
Moins la tranche à court terme	78	144	222
	2 489	1 485	3 974

Les POC ont aussi accès à une facilité d'emprunt à vue renouvelable dont la limite de crédit approuvée s'élève à 5 000 \$ et qui porte intérêt au taux préférentiel. Cette facilité est garantie par une cession des créances aux termes d'une convention de sûreté générale. Au 28 décembre 2013, les montants empruntés aux termes de cette facilité totalisaient néant (néant au 29 décembre 2012).

Office canadien de commercialisation des œufs exploité sous la raison sociale de Les Producteurs d'œufs du Canada

Notes annexes

28 décembre 2013

(en milliers de dollars)

9 Attribution des frais d'administration

Les POC attribuent des frais d'administration du Fonds d'administration au Fonds de péréquation pour couvrir le coût total de l'exploitation du Programme de produits industriels des POC comme suit :

	28 décembre 2013	29 décembre 2012
	\$	\$
Coûts liés aux bâtiments	97	96
Assurance	41	43
Réunions et déplacements	360	301
Frais de bureau et autres frais d'administration	277	212
Indemnités quotidiennes	73	102
Honoraires professionnels et de consultation	36	38
Salaires et avantages sociaux	1 688	1 508
Amortissement des immobilisations corporelles	109	106
	2 681	2 406

10 Engagements

Les POC se sont engagés par contrat à acheter, pour l'exercice 2014, de la publicité et d'autres services pour un montant de 6 066 \$.

Un engagement d'un montant de 660 \$ a été pris en vue de financer, au cours des années à venir, les chaires de recherches de l'Université Laval et de l'Université de Guelph.

Pour plus d'information, visitez nos sites Web

producteursdoeufs.ca | lesoeufs.ca | unoeufparjour.ca



Les Producteurs d'œufs du Canada
21, rue Florence
Ottawa (Ontario) K2P 0W6